

Telephone conversation between External Affairs Minister and State Councilor & Foreign Minister of China, H.E. Mr. Wang Yi

April 30, 2021

வெளிவிகார அமைச்சர் மற்றும் மாநில கவுன்சிலர் மற்றும் சீன வெளியுறவு மந்திரி எச்.இ. திரு. வாங் இ உடனான தொலபைசீ உரையாடல்
ஏப்ரல் 30,2021

வெளிவிகார அமைச்சர் சீன மாநில கவுன்சிலர் மற்றும் சீன வெளியுறவு அமைச்சர் எச்.இ. திரு, வாங் யி உடன் தொலபைசீ உரையாடலை இன்று மாலையிலே நிகழ்த்தினார். இந்த நேரத்தில் இந்தியாவின் அமைச்சர் அனுதாபத்தையும் ஒற்றுமையையும் தெரிவிக்க சீன தரப்பின் வண்டுகோளின் பரேல் இந்த அழைப்பு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

வெளியுறவு மந்திரி வாங் யியின் உணர்வுகளுக்கு வெளியுறவு அமைச்சர் நன்றி தெரிவித்ததோடு, இந்தியாவில் Covid-19 தொற்றுநோயின் இரண்டாவது அலை மூன்வகைக்கும் சவால்களை எதிர்கொள்ள தொடர்ந்து மேற்கொண்டுள்ள முயற்சிகள் குறித்து அவருக்கு விளக்கினார். இந்தச் சவாலை சமாளிக்க தவேயானதைச் செய்ய அரசாங்கம் முழுமையாக உறுதியாக இருப்பதாக அவர் கூறினார்.

சீனாவில் சப்ளையர்களிடமிருந்து தவேயான பொருட்கள் மற்றும் மலிவப்பொருட்களை வணிக ரீதியாக கொள்முதல் செய்யும் பணியில் இந்திய நிறுவனங்கள் ஏற்கனவே உள்ளன என்பதை வெளிவிகார அமைச்சர் எடுத்துரைத்தார். பல்வேறு போக்குவரத்து தாழ்வாரங்கள் மற்றும் சரக்கு விமானங்கள் திறந்த நிலையில் இருந்தால், தவேயான தளவாடங்கள் ஆதரவு விரைவாக உறுதி செய்யப்பட்டால் இந்த செயல்முறை எளிதாக்கப்படும் என்று அமைச்சர் கூறினார். அனைத்து நாடுகளையும் பாதித்த covid-19 தொற்றுநோய் போன்ற கடுமையான சவால்களுக்கு கடுமையான சர்வதேச ஒத்துழைப்பு தவேயானது என்று அமைச்சர் வலியுறுத்தினார்.

Covid-19 மனிதகுலத்தின் பொதுவான எதிரி என்று வெளியுறவு மந்திரி திரு. வாங் யி விவரித்தார், மேலும் ஒருங்கிணைந்த பதிலில் ஒருங்கிணைப்பு தவேயானது ஒப்புக்கொண்டார். இந்திய அரசாங்கத்தின் முயற்சிகளுக்கு சீனா ஆதரவளிப்பதாகவும், தவேயான அனைத்து பொருட்களும் தாமதமின்றி இந்திய நிறுவனங்களுக்கு சலிவதனை உறுதி செய்யும் என்றும் அவர் கூறினார். தவேயான பொருட்களை வழங்க சீன நிறுவனங்கள் ஊக்குவிக்கப்பட்டது ஆதரிக்கப்படும். விமான நிலையங்கள், சாங்க மற்றும் விமான நிறுவனங்களும் பொருட்களின் நகர்வை சமூகமாக செய்ய

அறிவுறுத்தப்படும். இந்தியாவிலிருந்து பட்டய விமானங்கள் வரவழைக்கக்கவலை, மலேம் இந்தியத் தரப்பு எழுப்பிய கூறிப்பிட்ட பிரச்சனகைள் விரவாக தீர்க்கப்படும்.வளெயுறவா மந்திரி வாங் யி சீன அரசாங்கத்திடம் இருந்து வறூ ஏதனூம் பறூத்தமான உதவிகளவை வழங்கினார்.

கிழக்கு லடாக்கில் உள்ள உண்மயைான கட்டுப்பாட்டு வரிசயையில் (எல்.ஐ.சி) அனதைத்து உராய்வா பள்ளிகளிலிருந்தும் விலகாதல் தறூடர்பான நிலுவயையில் உள்ள பிரச்சினகைள் கூறித்தும் இரு அமசைச்சர்களும் விவாதித்தனர். இந்த ஆண்டு தறூடக்கத்தில் பணிநீக்கம் சயெ்வதற்கான சயெல்முறவை தறூடங்கியிருந்தாலும், அது மாபிக்கப்படாமல் இருந்தது என்று வளெவிவிகார அமசைச்சர் தரெவித்தார். இந்த சயெல்முறயைவை விரவாக மாபிக்க வணேடியது அவசியம் என்று அவர் வலியுறுத்தினார்.எல்லபை பகூதிகளில் அமதை மற்றும் அமதையவை முழுமயைாக மீட்டறூப்பது இருதரப்பு உறவில் முன்னறே உதவாம். இந்த விவகாரம் தறூடர்பாக உத்தியறூகப்பறூர்வ மட்டத்தில் மலேம் உரயைாடலவைத் தறூடர இரு அமசைச்சர்களும் ஒப்பூக்கறூண்டனர்.

.இந்தியத் தலவைரின் கீழ் எதிர்காலத்தில் நடபைறெவிரூக்கூம் வளெயுறவா அமசைச்சர்களின் பிரிக்ஸ் மற்றும் ஆர்.ஐ.சி கறூட்டங்கள் கூறித்த சூரூக்கமான கலந்துரயைாடலூடன் தறூலபைசே அழபைபா மாபிந்தது.வளெயுறவா மந்திரி வாங் யி இந்த நிகழ்வுகளில் பங்கறூ்பதை உறூதிப்படுத்தினார்.

நியூ டெல்லி

ஏப்ரல் 30, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.